



Asturias

REVISTA SOCIOCULTURAL
DEL CENTRO ASTURIANO DE MADRID

Inscrita en el Registro de Empresas periodísticas y de la Propiedad Industrial
Edita e imprime: CENTRO ASTURIANO DE MADRID ©
D.L. M-5971-1986. ISSN (versión impresa): 2254-7614. ISSN (versión electrónica): 2255-1786

JULIO

Nº 688



Acto de proclamación de Xana y Xaninas 2025

(Más información sobre este acto en la próxima revista)

SUMARIO

- EDITORIAL
- PANORAMA SOCIOCULTURAL
Con nombre propio
- ACTIVIDADES
Programa Sociocultural JULIO Y AGOSTO
Memorándum MAYO
Crónicas Lunes Musicales MAYO
- MISCELÁNEA
- AVISOS SOCIOS
- ESTABLECIMIENTOS ASTURIANOS



El Gobierno del Principado de Asturias subvenciona parte de los actos asturianistas que organiza este Centro Asturiano de Madrid

CENTRO ASTURIANO DE MADRID

Edificio Asturias

c/ Farmacia, 2 – 28004 Madrid
Oficinas: 91 532 82 81/91 532 82 45

Whatsapp: 660 135 870

Conserjería: 91 531 32 77

info@centroasturianomadrid.es

web: www.centroasturianomadrid.es

Quinta "Asturias"

Carretera Extremadura Km.25,100
Camino de la Zarzuela Km.2
28670.- Villaviciosa de Odón
Oficina Quinta 91 647 0194

Móvil: 690 648 171

quintasturias@centroasturianomadrid.es

Restaurante *Casa Hortensia*: Tlfs: 91 539 00 90 / 91 522 42 18

Sidrería *Casa Hortensia*: 91 521 74 78

Comité de redacción Revista "Asturias":

Director: Valentín Martínez-Otero Pérez, *Subdirector*: Andrés Menéndez Pérez, *Secretaria de redacción*: Cristina Moret Valdivieso, *Colabora*: Almudena Menéndez

EDITORIAL

Queridos socios:

El verano, verano ardiente, con llama que abrasa, ya está aquí, y con él una nueva oportunidad para soñar, disfrutar y desconectar de la rutina. En el Centro Asturiano de Madrid seguimos trabajando para que la Casa siga siendo un lugar abierto, activo y vivo, donde cada cual encuentre su espacio.

La Quinta "Asturias", particularmente, se nos ofrece como un lugar hermoso para dejarse llevar por la brisa y la libertad. Con el sol del verano, la Quinta se llena de luz y de frescura. Si os quedáis en Madrid, en ella encontraréis un *rinconín* distinto con propuestas para todos los gustos: tiempo de descanso, de conversación, de naturaleza, de lectura, de piscina, de celebración.

En la Quinta "Asturias", cada uno puede trazar su propio verano, a su ritmo y a su medida. Los más pequeños encuentran en el juego y la sorpresa un mundo por descubrir; los mayores, en el sosiego, la plática amistosa y el reencuentro, una fuente de disfrute sereno. Todo ello confluye en el objetivo esencial de compartir, pertenecer, sentir que la finca también es hogar. Una comunidad no se improvisa, se cultiva en la cercanía, en los momentos vividos juntos, en esas pequeñas escenas cotidianas que, con el tiempo, se convierten en recuerdo entrañable y lazo firme.

La naturaleza de la Quinta es refugio e invitación. Caminar entre sus árboles, respirar sin prisa, convierte el calor del

verano en un aliado. La brisa refresca, el aire invita a detenerse, a disfrutar del momento.

Cada conversación bajo la sombra, cada lectura, cada baño en la piscina o juego compartido son momentos que reafirman nuestra identidad. En medio del calor, la Quinta se convierte en un espacio en el que el tiempo se alarga y lo cotidiano cobra una nueva perspectiva. Por supuesto, si estáis fuera de Madrid, llevad con vosotros el espíritu de esta Casa. Gracias a todos por ser parte de este proyecto común. Que tengáis un verano lleno de buenos momentos.

El Presidente y la Junta Directiva





Casa Hortensia – Restaurante ESPECIALIZADO EN COMIDA ASTURIANA
C/ Farmacia, 2 Plantas 2ª y 3ª (28004 Madrid)
Telfs : +34 915 390 090 – 91 522 42 18 – 91 531 37 24
E-mail: restaurante@casahortensia.com <http://www.casahortensia.com>



**56 DESCENSO
FOLKLÓRICO
DEL NALÓN**

23 DE AGOSTO DE 2025
Laviana - Asturias

FIESTA DECLARADA DE INTERÉS TURÍSTICO NACIONAL

CENTRO ASTURIANO
DE MADRID



**APÚNTATE A
NUESTRO GRUPO
DE TEATRO** “Señaldá”



PREGUNTA SIN
COMPROMISO

¡APÚNTATE!



@grupoteatrosenalda

659 613 418

PANORAMA SOCIOCULTURAL

**CON
NOMBRE PROPIO**



FERNANDO AREÑESE MORENO
Miembro del Grupo Señaldá

HOJALDRES DE MEMBRILLO Y QUESO

La combinación del membrillo y queso a gusto del interesado, se realiza aún más si le añadimos hojaldre como si de un delicado bocadillo lo trataremos y si además lo coronamos con una guinda en almíbar, lo convertimos en un extraordinario pastelillo. No dejes de probarlo porque te encantará como postre, desayuno o merienda.

Ingredientes:

Una placa de hojaldre cuadrada o rectangular

Queso partido en lonchas

Membrillo de calidad

Guindas en almíbar

Unas bolas o canicas de cristal para dar forma al hojaldre

Partiremos el hojaldre en cuadrados iguales de unos 5 centímetros (adaptar las medidas al hojaldre) y los pondremos en una bandeja de horno sobre papel vegetal y lo pincelamos con huevo batido. Si eres muy goloso, puedes echarle en este punto azúcar espolvoreada y pon la canica en el centro del cuadrado. Esto evitará que crezca el hojaldre en ese punto y hará un sitio para poner la guinda.

Prepara el horno y cuanto esté caliente con 200° y calor arriba y abajo, mete la bandeja y tenla más o menos 20 minutos, hasta que crezca y se dore el hojaldre.

Saca la bandeja y enfríalo unos quince minutos. Con la punta de un cuchillo retira las canicas o bolas y parte los pastelillos con un cuchillo bien afilado como un bocadillo. Pon una porción del mismo tamaño de queso y otra encima de membrillo, pon la tapa y añade la guinda. Y listo, prepara un café o un té y a servir.

Pincha aquí para ver la video receta en el móvil

<https://youtu.be/yAlTebTqdUo?si=pkdl2MiaB609Sxm->



JESÚS GONZÁLEZ ESTÉVEZ
Socio del Centro Asturiano de Madrid

Él, inda nun lo sabe, é pequeno pr'ello, pro, ese paso primeiro que deo, foi úa pasuada de xigante, mentras allindaban, a irma máis veyá, acaba de enseñárye a primeira lletra del abecedario; pouco a pouco, aprenderá as outras, hasta qu'un bon día, será capaz a lleer el sou nome, faltaba tempo pra que soupese escribillo, pro, tempo y pacencia son algo que nin a irma, nin el resto da familia y'escatimarían nunca nas noites llargas d'inverno.

Esbatuxado, dentro d'úa veyá tartana que brinca, deixando úa nube de polvo por un camín sin asfaltar, chen de furados, pedras soltas, al que chaman carretera, el viaxero nun pode fixar a vista pra lleer y pensa en lo importante que foron aquellos primeiros pasos nel aprendizaxe da lectura, da escritura y el entendemento de lo llido y de lo escrito, él, hoy, chamayes as claves pr'abrir a porta d'entrada al aula da cultura universal. LLeer, escribir y entender lo que se lleer y s'escribe, son as tres ferramentas que permiten andar por os innumberables camíos del conocemento humano, pasado, presente e, ir solando el del futuro.

Coel libro pechado, el viaxero pensa en lo que yes vai contar a os nenos al outro día que, pr'él será el primeiro como maestro, y, pr'ellos el primeiro na escola, seguro que, como pasaba nel sou tempo, algús xa chegarán sabendo lleer y escribir, pro, outros non, terá que entusiarmallos a todos, a us, pra que consigan ir llendo meyor y a nun aburrirse mentras enséña a os outros pra que, empecen con ilusión el camín d'aprender a ller, a escribir pr'ir sabendo cada día máis; dese xeito, pr'as navidades todos deberían ter el mismo nivel de llectura, escritura y d'entender lo escrito y lo llído, pro, eso nun vai ser todo, deberá fer outro tanto coas matemáticas, xa que tamén s'atoupará con nenos que sepan algo de números y outros nada.

É úa gran llabor a que ten delante, ilusionar esos nenos y nenas que conocerá mañá a primeira hora, pra que aprendan, esas tres ferramentas básicas, lleer, escribir y entender lo llído y lo escrito, sía con números ou sía con lletras, pra asimilar us conocimientos que yes axuden a cimentar úa búa personalidá coa resiliencia necesaria pra que ningúa das muitas situaciois desalentadoras con as que se atouparán n'avidá, yes lleve a deixallo todo.

Enseñaryes a aprender del pasado, a vivir con plenitud el presente, (esplicándoyes el "*carpe diem*" dos romanos), pra construir el futuro; conta pr'ello, ademáis de con us métodos pedagóxicos que estudióu, cos que aprendeú de pequeno na súa casa, tempo, pacencia, cariño y amabilidad pra criar entorno a os alumnos, un ambiente de felicidad e ilusión que, yes permita chegar a conclusión de que aprender, aunque coste trabayo, gratifica un milagre.

Él, a cambio espera encontrar a resposta a pregunta universal dos docentes, ¿sí, se pode enseñar, sólo se pode aprender ou as dúas facultades trabayan xuntas nel proceso de formación?

Antes de quedarse dormido en medio de tanto ruido, acordase del maestro qu'a edad d'esos nenos que vai conocer, empezou a meterye, estas cousas na cabeza.



RICARDO GAYOL GARCÍA
Coordinador del Foro de Integración Social

LUIS ENRIQUE, DE ASTURIAS A LA GLORIA

En un año en que el fútbol español de clubes no ha alcanzado ningún título internacional, exceptuadas la supercopa europea y la intercontinental conseguidas por el Real Madrid, como derivación de los éxitos de la pasada temporada, resulta espectacular que sea un entrenador asturiano y ex seleccionador español quien obtenga un éxito

fulminante al llevar a su equipo, el PSG, a ganar la Champions League de una manera brillante e inapelable: 5 a 0 frente al Inter de Milán.

Es un triunfo que enaltece al fútbol patrio, pero que sobre todo demuestra la competencia excepcional de un hombre de fútbol, inquieto e intrépido, pero con una capacidad de liderazgo difícil de superar.

Su recorrido como entrenador siempre ha ido de menos a más: Roma, Celta de Vigo, luego gran papel en el Barça y un indudable mérito como seleccionador español, aunque tropezara en ese Mundial de Qatar, donde al contrario, fue de más a menos y salió de la selección.

Sin embargo, su proceso de maduración ha sido ejemplar y ha tomados las riendas del PSG con una entereza y progresión singular, que lo sitúa al frente de los técnicos mundiales del fútbol actual.

No es menos cierto que su fortaleza personal se ha forjado en doloroso trauma familiar, que afortunadamente ha podido superar con enorme valentía y solvencia psicológica y equilibrio moral.

Como no recordar a aquel chaval que sin cumplir los 20 años jugaba en el Sporting junto a Manjarín para dar al equipo gijonés momentos estelares que por lejanos ya nos parecen irrepetibles. Luego vino aquel pase conflictivo por el Madrid, donde no tuvo suerte con los entrenadores y esto le hizo recalcar en el Barça, donde triunfó plenamente y se convirtió en un valor imprescindible, para culminar al fin un ascenso a

la selección, en la que fue un gran puntal, recordemos sobre todo su papel en el Mundial del 94 de Estados Unidos, en el que, aunque salió con la nariz partida ante Italia, fue un aguerrido ariete, sin ser ésa su posición natural.

Porque en verdad ¿cuál es el puesto en el que Luis Enrique cuajó como jugador? Lo cierto es que ocupó casi todas las posiciones de campo: defensa lateral, centrocampista ofensivo, extremo en ambas bandas e incluso delantero centro. Yo creo que por encima de todo era un gran futbolista de conjunto, si bien pienso que como centrocampista ofensivo dio las mejores muestras de su valía.

Ahora bien, esa pluralidad de roles, es muy posible que le dé una amplia perspectiva para dirigir a sus jugadores con conocimiento de causa en cada puesto. Pero sin duda su gran hallazgo es armar los conjuntos haciendo uso de la pluralidad de valores de que dispone para forjar un equipo sólido e incisivo a la vez.

El fútbol asturiano en general y la afición sportinguista en particular se siente muy identificada con nuestro gran líder deportivo. Él siempre hace gala de su amor por los colores rojiblancos y hay en su corazón un lugar especial para el Sporting. Por eso celebramos con emoción su éxito y solo le pedimos que antes de retirarse vuelva al club de su alma a impulsar su vuelta a las antiguas epopeyas. ¡Enhorabuena Luis Enrique, Asturias disfruta con tu gloria!



SANTIAGO LOSADA MALDONADO
Colaborador Centro Asturiano

"El Cine Emocional"

LA LAGUNA NEGRA 1952.

Dirección: Arturo Ruiz Castillo.

Guion: José Antonio Pérez Torreblanca, Arturo Ruiz Castillo.

Fotografía: José Fernández Aguayo.

Música: Jesús García Leoz.

Reparto: Fernando Rey, Maruchi Fresno, Tomás Blanco, José María Lado, María Jesús Valdés, Irene Caba Alba.

De niño la oscuridad y la noche me daban miedo. Este miedo se identificaba con el color negro, era la tiniebla. Este miedo tardó en desaparecer, tuve noticia de una laguna que llevaba el nombre de Negra en mis años universitarios y poco después la existencia de un río también con el mismo nombre. El Río Negro y la Laguna Negra.

La película de la Laguna Negra que ahora comento me recordó siempre aquel miedo. Si se le añade a la historia de

la película el poema de Antonio Machado "La tierra de Alvargonzález" el drama queda subrayado. La codicia, la maldición de un crimen de matar al padre para heredarlo, esta es la historia que se cuenta en la Laguna Negra.

La película es exagerada en todo, pero su exageración es justo lo que me gusta. El aspaviento de los diálogos, muy propio del cine de la época, años cincuenta, un cine tremendista, exagerado, muy melodramático. Estos defectos, son para mí cualidades de la película, la miro con otros ojos y con otra benevolencia. Hoy esta historia se contaría claramente de otra manera.

Me atrevo a recomendársela al lector/espectador por el respeto que me da el cine español de los años cincuenta y porque no conozco ninguna otra película que cuente la historia de Antonio Machado, el poema ya citado, en el cine español.

Ahora, en el presente de este bonito verano el miedo ha cambiado de color, trae un sabor amargo lejos de aquella dulzura de la infancia y la adolescencia y huele a nostalgia como si de las últimas vueltas del camino se tratara. Ese camino que serpea se enturbia y desaparece como señala en sus versos Don Antonio Machado. Quizás esta añoranza explique mi gusto por el cine de los años cuarenta, cincuenta y sesenta. En cualquier caso, amable lector/espectador, que tengas un luminoso y divertido verano, que te acompañe la risa. Ríete siempre.

Nos escuchamos, nos leemos en septiembre.



LUIS ANTEQUERA
Miembro del Coro "Ecos"

ALONSO DE QUINTANILLA,

UN ASTURIANO EN EL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA

Nacido en Paderni, hoy San Esteban de las Cruces, hacia la tercera década del siglo XV, y de orígenes sospechadamente judíos, desde muy joven lo vemos ostentar el cargo de escribano mayor del principado de Asturias. Con apenas veinte años, se traslada a Valladolid como gentil hombre de Juan Fernández Pacheco y Téllez Girón, Marqués de Villena, todopoderoso privado del futuro Enrique IV de Castilla, medio hermano de la futura Isabel la Católica en cuanto hijos los dos de Juan II de Castilla.

Muerto éste, durante el reinado de Enrique IV vemos a Quintanilla convertido en regidor, vale decir concejal, de la castellana ciudad de Medina del Campo. Muy poco después, lo encontramos vinculado a la figura de Alfonso, el medio hermano del rey Enrique IV y hermano completo de Isabel, la futura reina Católica, y como tal, rival del primero. Cuando

Alfonso muere en 1468, Quintanilla no duda en tomar el partido de su hermana Isabel.

Entre los servicios que rinde a la Princesa dos importantísimos: la negociación con Juan de Vivero para que la acogiera en Valladolid, donde casará con su primo Fernando, príncipe heredero de la Corona de Aragón, un matrimonio que tendrá lugar en 1469 a la joven edad de 17 años Isabel y 16 Fernando; y la ocupación del alcázar de Segovia para Isabel, castillo del que saldrá la princesa para su proclamación como reina de Castilla, a la muerte de Enrique IV, el 13 de diciembre de 1474.

Elevado a consejero del Consejo de Castilla y contador mayor del reino, órgano similar a lo que hoy conocemos como Tribunal de Cuentas, funda la Santa Hermandad, cuerpo de policía a nivel "nacional", -según algunos historiadores el primero de Europa con rango tal-, que incluso participará en eventos tan importantes como las conquistas de Granada y de Canarias, y que pone las bases de un primigenio ejército nacional, pero que, sin embargo, conocerá corta vida, apenas veinte años, tras los cuales, la potestad en cuestión se devuelve a las ciudades. Proyecto que, de manera colateral, servirá también para realizar el primer censo de la población española. Amén de ello, crea una cátedra de gramática para que los clérigos estudien las reglas de Nebrija, con el que le unía buena amistad.

Pero hay aún otro aspecto de la actividad de Quintanilla que, a la postre, le convertirá en un gran personaje de la Historia de España. Y es que Quintanilla es quien, junto con el

cardenal Mendoza y Luis de Santángel, tesorero de Fernando el Católico, facilita el acceso de Colón en la Corte, y el que le girará luego los estipendios provistos por los Reyes para su supervivencia mientras esperaba el real permiso para acometer su importante expedición que permitirá el descubrimiento del Nuevo Mundo.

Casa con la asturiana Aldonza de Noreña, que le da seis hijos, uno de los cuales, Luis, alcanzará cierta notoriedad, al militar entre los comuneros que se oponen a Carlos I a su entrada en España.

Morirá hacia el año 1500, dejando importantes créditos a la Corona que nunca reclamó, enfermo y ciego, cuatro años después que su mujer, siendo enterrado en la iglesia de San Juan de Sardón junto a ella.

Durante su larga vida, unos setenta años, había contemplado como se fusionaban los dos reinos más importantes de España, Castilla y Aragón; como se producía la expulsión de los judíos de España; como se terminaba la larga Reconquista contra el islam con la toma de Granada; cómo su amigo Antonio de Nebrija escribía la primera gramática de una lengua moderna que no era otra que el español; como otro español, Alejandro VI, se sentaba en la silla de Pedro; cómo se descubrían los confines del Atlántico y con él un Nuevo Mundo, aunque probablemente no fuera consciente de que lo era y murió pensando, como tantos en su época todavía, que se trataba de las costas orientales de Asia; cómo su protegido, Cristóbal Colón realizaba hasta tres viajes a ese lugar del mundo difícil de situar todavía; cómo

Martín Alonso Pinzón se convertía en el primer hombre en la Historia en navegar de América a Europa; cómo españoles y portugueses, con el amparo del Papa, se repartían el dominio de la completa esfera terrestre; cómo se iniciaba la exploración de todo un mar desconocido que hoy llamamos el Caribe; cómo se conquistaba en África la ciudad de Melilla y en el Atlántico, las grandes islas de Gran Canaria y Tenerife, incorporadas al reino de Castilla. Cómo nacía en suma, ese gigante de proporciones desmesuradas que luego será, y durante más de tres siglos, el Imperio Español, en cuyo parto había puesto él su granito de arena.

Que hagan Vds. mucho bien y que no reciban menos.



Disfruta del verano en la Quinta "Asturias"

ACTIVIDADES

PROGRAMA DE JULIO

Jueves 3 de julio a las 19:30 en el Club de Prensa de La Nueva España, en Oviedo.

Entrega del título de **"Asturiano Universal"** a **D. Graciano García**, director Emérito de la Fundación Princesa de Asturias.

Este título lo entregan las Casas y Centros Asturianos de la Comunidad de Madrid.

PROGRAMA DE AGOSTO

Martes 5, a las 14 h. En el Restaurante "El otro Mallu" calle Sanz Crespo núm. 15 de Gijón

Comida de convivencia de los socios y amigos del Centro Asturiano de Madrid. Se dará información de menú y precios más adelante. Reserva de tickets en el 91 532 82 81 // 91 532 82 45. Plazas limitadas.

Martes 5, A las 19 h. en la Feria de Muestras de Asturias, en Gijón

Entrega del título de **"Entidad Asturiana del Año"** a **Feito y Toyosa (Kiwiastur)**

A continuación, **entrega de los Urogallos** en todas sus categorías. Presenta Marta Arbas.

Con la colaboración de Caja Rural de Asturias

MEMORÁNDUM MAYO

.Martes 6. Conferencia de Adolfo Pérez con el título "Menopausia y andropausia: la mejor época de la vida"



Esta conferencia, impartida por Adolfo Pérez, vino a demostrar que, en contra de la creencia popular, cuando una mujer entra en la menopausia -el cese de la menstruación-, comienza a vivir la mejor época de su vida, especialmente en el carácter y las habilidades físicas. Desdichadamente, la presión de la sociedad le hace creer lo contrario y el mundo de la cosmética encuentra un buen cliente.

Y sobre la andropausia, lo primero que se advirtió fue que el varón, en rigor, no atraviesa esta etapa, ya que sigue siendo fértil durante el resto de su vida. También se hizo hincapié en que el rendimiento sexual depende, en gran medida, del comportamiento de su pareja.

En ambos casos, el conferenciante insistió en que tanto mujeres como varones pueden aprovechar esta tercera etapa de la vida para llevar a cabo proyectos, darse caprichos y disfrutar plenamente, con la ayuda de los numerosos productos y plantas medicinales disponibles.

Sábado 10, en la Plaza Mayor de Madrid. Festival de las Casas Regionales de Madrid con motivo del Día de San Isidro. Intervención de la Agrupación Folclórica "L'Alborá" y la Banda de Gaitas "El Centru"

El pasado 10 de mayo, con motivo de la festividad de San Isidro, las agrupaciones del Centro Asturiano de Madrid ofrecieron una actuación vibrante y emotiva en la emblemática Plaza Mayor de Madrid. Acompañadas por otras agrupaciones folclóricas regionales, ambas formaciones destacaron por su autenticidad y fuerza interpretativa. La Banda de gaitas El Centru llenó el espacio con los sonidos potentes y melódicos de la gaita asturiana, mientras que L'Alborá aportó elegancia y arraigo con sus bailes. La sincronía entre los músicos y bailarines fue impecable y el público respondió con entusiasmo, aplaudiendo cada número con calidez. La puesta en escena fue cuidada, y la variedad de trajes regionales añadió colorido y riqueza visual al espectáculo. Una jornada memorable para los amantes de la música y la cultura popular.

Sábado 10. Comida de convivencia de las Peñas "Felechu" y "Felechinas"

Gracias al compromiso de Víctor Manuel Díaz Frey este mes de mayo el Felecho contó con el tradicional "**Cocidito Madrileño**". Plato que tiene la finalidad de hacer los honores al Santo Patrón, San Isidro Labrador, por los asturianos que tan grata acogida encontramos en este cosmopolita Madrid.

Sin duda, los festejos del Santo Patrón ofrecen una magnífica oportunidad para conocer el Madrid más castizo pues, entre los comensales del Felecho surgieron comentarios con la vista puesta en las futuras fiestas de San Isidro y su celebración en el lugar castizo, que es la pradera, a la que ponen colorido *chulapos* y *chulapas* bailando el Chotis con la elegancia que los caracteriza.

Los felecheros no hemos cumplido con la propuesta hecha el mes de mayo anterior, de acudir a los almuerzos del citado mayo tocados con la *palpusa* –gorra del chulapo– y el *safo* –pañuelo al cuello– Lo que si proponemos es que se haga en los futuros almuerzos de este mes de las flores.

Se hizo saber que el almuerzo de verano en Asturias, será en Gijón el martes cinco de agosto, a las 14 horas, en el restaurante "*El Otru Mallu*" en calle Sanz Crespo núm. 15. Es importante que los interesados en asistir lo indiquen lo antes posible para mantener informado al Restaurante.

Miércoles 14. DÍA DE LES LLETRES

-Presentación de la obra *Per toa tierra, antoloxía lliteraria* sobre la emigración asturiana, al cargu d'Arantza Margolles Beran, coordinadora.

-Proyección y debate del documental *Xosé Álvarez y el Conceyu d'Asturies en Madrid*.

Con la asistencia de la Consejera de Cultura del Principado de Asturias, Vanessa Gutiérrez.



Al traviés de la figura de Xosé Álvarez, 'Pin de Cigüedres', balmontín que foi veceru del Centru Asturianu de Madrid y fundador del Conceyu d'Asturies na mesma ciudá, el Gobiernu del Principáu d'Asturies quiso dedicar la pasada Selmana de les Lletres a les y los que marcharon na gueta d'un futuru meyor. Con esi sen, promovió la espublización de dos obres al rodiu de la figura de 'Pin' y de la lliteratura de la emigración: "Xosé Álvarez, 'Pin'. Asturies siempre", y "Per toa tierra. Antoloxía lliteraria de la emigración asturiana". El pasáu miércoles, 14 de mayu, dambes, xunto al documental "Xosé Álvarez y el Conceyu d'Asturies en Madrid" foron presentaes nel Centru Asturianu, nun actu nel que participaron la

Consejera de Cultura, Política Llingüística y Deporte, Ana Vanessa Gutiérrez; el vicepresidente del Centru, Andrés Menéndez, y la secretaria del mesmu, Pilar Riesco, asina como'l Director Xeneral d'Acción Cultural y Política Llingüística, Antón García, l'asturianu en Madrid Chema Rodríguez y la coordinadora de la Selmana, Arantza Margolles.

A través de la figura de Xosé Álvarez, 'Pin de Cigüedres', belmontino que fue habitual del Centro Asturiano de Madrid y fundador del *Conceyu d'Asturies* en la misma ciudad, el Gobierno del Principado de Asturias quiso dedicar la pasada *Selmana de les Lletres* a las y los que marcharon en busca de un futuro mejor. Por ese motivo promovió la publicación de dos obra sobre la figura de 'Pin' y de la literatura de la emigración: : "*Xosé Álvarez, 'Pin'. Asturies siempre*", y "*Per toa tierra. Antoloxía lliteraria de la emigración asturiana*". El pasado miércoles, 14 de mayo, ambas, junto al documental "*Xosé Álvarez y el Conceyu d'Asturies en Madrid*" fueron presentadas en el Centro Asturiano, en un acto en el que participaron la Consejera de Cultura, Política Llingüística y Deporte, Ana Vanessa Gutiérrez; el vicepresidente del Centro, Andrés Menéndez, y la secretaria del mismo, Pilar Riesco, así como el Director General de Acción Cultural y Política Llingüística, Antón García, *l'asturianu* en Madrid Chema Rodríguez y la coordinadora de la *Selmana*, Arantza Margolles.

Miércoles 21. Producto con Identidad: El Chosco de Tineo se presentó en Madrid. Intervinieron Yolanda Berdasco, la Presidenta de la IGP Chosco de Tineo Elena Gómez e Iñaki Busto Ampudia



La tarde de hoy se ha celebrado con gran éxito en el Centro Asturiano de Madrid un destacado evento organizado por la Indicación Geográfica Protegida (IGP) Chosco de Tineo, que reunió a socios, representantes y amantes de la gastronomía asturiana para destacar la versatilidad y los valores del emblemático producto.

El acto contó con la presencia de figuras relevantes del sector, entre ellas la embajadora de honor del Chosco de Tineo, Yolanda Berdasco; el expresidente de la IGP Chosco de Tineo, Agustín Menéndez; y la nueva presidenta de la IGP, Elena Gómez Feito. Durante la jornada, se abordaron temas como la evolución de las ventas del producto, su versatilidad en la cocina y sus destacados valores nutricionales, reafirmando su importancia en la gastronomía y cultura asturiana.

El evento culminó con una degustación que permitió a los asistentes disfrutar de gildas elaboradas con Chosco de Tineo y de Chosco presentado como fiambre, acompañados de unos culines de sidra, en un ambiente de camaradería y celebración de la tradición.

Este encuentro refuerza el compromiso de la IGP Chosco de Tineo con la calidad, la innovación y la promoción de uno de los productos más representativos de la gastronomía asturiana, consolidando su presencia en mercados nacionales.

Jueves 22. Conferencia; "La Fundación Colunga en Chile: un legado de Juan Cueto Sierra (1929 - 2024) y familia." por Santos Ortega



En 2024 fallecía en Santiago de Chile, el gran empresario de origen asturiano: don Juan Jose Cueto Sierra. Nacido en Colunga en 1929, quinto hijo de Enrique Cueto Llada (1901-1938)-ultimo alcalde republicano de Colunga- y de Maria Milagros Sierra Martinez.

Exiliados en 1937 en Chile, la madre y los 5 hijos se instalaron con otros de la familia Sierra ya residentes en ese país.

Desde pequeño, un gran emprendedor montó un gran negocio de tiendas de carteras de cuero, más tarde intervino en negocios bancarios. Junto con el que seria Presidente de Chile, el Sr. Piñera (también de raíces astures).

Y el culmen fue la Fundación de la cuarta Cia. Área mundial: LATAM.

En 2017 creo con sus hermanos la Fundación "Colunga" para ayuda a la infancia y juventud desfavorecida.

El acto presidido por Danilo Aravena de la Cámara Hispano Chilena de Comercio y presentado por Santos Ortega constituyó un homenaje a esta familia a la que asistieron amigos y familiares de esta gran familia.

Sábado 24 Plaza de Carlos Cambronero. Festival "Baila Malasaña". Intervención de la Agrupación Folclórica "L'Alborá" y de la Banda de Gaitas "El Centru"

Este día el grupo de baile L' Alborá junto a la banda de gaitas El Centru participaron en la primera edición del Festival Malasaña baila: un barrio en movimiento.

El Festival se celebró del 17 al 25 de mayo, organizado por la asociación de vecinos "Esto es pez", con la participación de todas las Escuelas y grupos de Danza del barrio.



Nuestros grupos tuvieron su actuación en la cercana plaza de Carlos Cambronero, donde ofrecieron una muestra de música y bailes de la tradición asturiana. Tuvieron muy buena acogida por el público del barrio que incluso se animaron a acompañarles en alguno de los bailes "agarraos".

Queremos felicitar a la asociación "Esto es Pez" por la iniciativa de este festival, al que deseamos muchas ediciones más, y en el que esperamos seguir participando.

Martes 27. Martes de la Poesía. Tribuna abierta para rapsodas, poetas, músicos y cantantes. Coordina Soledad Martínez.



El Martes de la Poesía del mes de mayo, fue una noche mágica que reunió a poetas, rapsodas y cantantes en un escenario lleno de emoción y creatividad. Cada participante ofreció lo mejor de sí mismo, compartiendo versos, melodías y emociones con un público entregado, que respondió con aplausos a cada intervención.

Uno de los momentos más conmovedores de la noche fue el recitado del poema del libro "FUEGO SAGRADO" de Soledad Martínez, coordinadora del acto, por una niña de tan solo 8 años. Con una voz clara y llena de sentimiento, la pequeña logró transmitir la esencia del poema, tocando el corazón de todos los presentes. Su interpretación, demostró

que el arte no tiene edad y que la poesía puede ser comprendida y sentida desde temprana edad.

El evento concluyó con una ovación unánime, celebrando la belleza de la palabra y la música, y reafirmando el poder del arte para unir y emocionar. Fue una noche que quedará en la memoria de todos los asistentes como un testimonio de la riqueza cultural y humana que la poesía puede ofrecer.

Nos despedimos hasta el 24 de junio, fecha en la que celebraremos la Clausura del Martes de la Poesía.

Miércoles 28. Presentación del libro "*Silencios y susurros del alma*" AudioLibro. Autora, Feli Moreno. Intervienen, además de la autora José Luis Pardo, guitarra y Ana Sánchez, piano. Presenta Soledad Martínez, Coordinadora de los Martes de la Poesía.

Se presentó la antología poética ***Silencios y Susurros del Alma***, que es también un audiolibro con varios QR de la conocida y prestigiosa escritora y poeta Feli Moreno Romero.

Dicho evento se realizó en el salón Príncipe de Asturias, que se convirtió en testigo silencioso de tan maravilloso evento



El acto fue presentado por Doña Soledad Martínez, acompañada del presidente adjunto del Centro, Don Andrés Menéndez. Esta Casa se ha convertido en un referente de la vida artística madrileña.

El evento estuvo amenizado al piano por la artista Sandra Milhaud, quien nos dejó encandilados con su talento y su declamación interactiva con la música.

En dicho acto participó un nutrido y distinguido grupo de artistas, entre los que se encontraban el cantautor José Luis Pardo, quien nos deleitó acompañando con la guitarra a Feli Moreno Romero, habiendo musicalizado un poema de la antología que se presentaba.

Así mismo, participó Aristides Naranjo con una canción y un poema del mencionado libro. Tuvimos la oportunidad de escuchar también, la poderosa voz del tenor Claudio González. Antonia Barradas, Andrés Menéndez, Serafín Aznar, Manuel Ramírez y Soledad Martínez leyeron diversos poemas de la antología presentada.

La presentación de esta antología estuvo envuelta por una magia indescriptible, que solo los allí presentes podrían describir.

Al finalizar el evento se vivieron maravillosos momentos de confraternidad y se brindó con sidra asturiana y se saborearon diversos manjares de dicha región.

Jueves 29. Foro de Integración Social. “*Democracia y poder judicial*” por Bernardo Fernández Pérez, Vocal del Consejo General del Poder Judicial. Profesor de Derecho Político de la Universidad de Oviedo, ex vicepresidente del gobierno del Principado y Presidente del Consejo Consultivo de Asturias.



Como cierre del curso 2024/2025, el Foro de Integración Social del Centro Asturiano de Madrid ha organizado un evento de gran alcance jurídico-político relativo a la relación entre el Poder judicial y la democracia.

Un asunto muy debatido en los últimos tiempos, tanto respecto a la renovación, por fin lograda, del citado CGPJ, como en los

enfrentamientos dialécticos y legales sobre determinadas causas, de profundo desacuerdo entre el ejecutivo, el legislativo y el judicial.

El vocal progresista y asturiano del nuevo órgano de gobierno de los jueces, se ha brindado a exponer de forma didáctica la situación: con su fino argumentario jurídico, explicó las diferentes opciones para la composición del consejo, basándose en la práctica europea, que recoge diversos modelos, parlamentarista, mixto o directo. Avalados bien por órganos decisorios o por instancias consultivas. El caso es que el Informe presentado por el nuevo CGPJ no consiguió el consenso y ahora hay que esperar a que el ejecutivo o el legislativo muevan ficha. Pero al menos señaló el consejero, se han pactado 106 nombramientos de jueces y magistrados, de los 160 pendientes al iniciar su mandato. Finalmente, indicó que el gran problema de la justicia está hoy en la carga de trabajo y no tanto en las incidencias políticas de determinadas decisiones, que son muy puntuales.

CRÓNICAS LUNES MUSICALES MAYO

Lunes, 5. De Giacomo Puccini a Édith Piaf Chantal Garzsán, Soprano y Alberto Joya, Pianista

Chantal Garsán, una embajadora de las óperas de Giacomo Puccini y la chanson française nos visita en los ciclos de Lunes musicales del Centro Asturiano de Madrid. Con estos adjetivos, bien merecidos por cierto, podríamos imaginar que se trata de una cantante extranjera que nos visita, pero es una figura del arte lírico español y madrileña, que ha

paseado el nombre de Giacomo Puccini por diferentes escenarios del mundo y quien hace de la canción francesa su carta de presentación. Citar a Chantal es sinónimo de arte interpretativo a gran nivel. Su dominio de la lengua francesa es perfecto y hace que nos adentre en su mundo porque las canciones nos hablan por si solas a través de sus magníficas interpretaciones.



El programa, que abrió la tarde con arias de tres óperas emblemáticas de Puccini ("Gianni Schicchi", "Tosca" y "Madama Butterfly"), contó además con obras de Ernesto Lecuona, Francisco Asenjo Barbieri y José Serrano, como representantes en este concierto del mundo de la zarzuela y la canción hispanoamericana. El final del concierto estuvo reservado a la canción francesa y muy especialmente a obras que popularizó la famosa cantante Édith Piaf y de las cuales Chantal Garsán hace una verdadera creación. Al reclamo del público los artistas nos ofrecieron, siguiendo la línea de la música francesa, la Arietta de la Embriaguez: Ah! quel diner je viens de faire...de la ópera "La Périchole" de Jacques Offenbach.

Lunes, 12. Concierto Especial por San Isidro
Helena Gallardo, Soprano y Alberto Joya, Pianista



Para nuestro Concierto Especial por San Isidro, quien mejor que la soprano Helena Gallardo junto al pianista Alberto Joya para hacernos pasar una tarde mágica y verdaderamente agradable llena de música, anécdotas y ambiente castizo.

Helena Gallardo, bien conocida del público de Lunes musicales, por sus diferentes apariciones a lo largo de los años en nuestros ciclos de conciertos, ya que es una soprano que abarca magistralmente géneros musicales tan diferentes como lo pueden ser la ópera, el oratorio, la zarzuela, la canción, el musical y dentro de cada uno de estos géneros profundizar en sus peculiaridades. Por estas razones a la hora de enfrentar obras tan castizas como los Schottis, el pasacalle madrileño, o la canción popular española, por ejemplo, lo hace con maestría, logrando ese punto medio entre el lirismo y la gracia madrileña tan necesaria y vital en estas obras. Un panorama que fue desde obras líricas del género de la zarzuela y la revista y el Cuplé como "El barberillo de Lavapiés" de Barbieri, "La Gran Vía"

Chueca, "Los Claveles" de Serrano, "La del manojito de rosas" de Sorozábal y "La chulapona" Moreno Torroba. Los Schottis madrileños ¡Ay Cipriano! Y Rosa de Madrid, el Cuplé de La Violetera (1918) para terminar el concierto, exitosamente *Por la calle de Alcalá* con el *Pichi* y *Los Nardos* de "Las Leandras" del maestro Alonso.

Nada más apropiado para la ocasión.

Lunes, 19. De Haydn y Beethoven a Franz Liszt
Javier Herguera, Pianista



Laureado en Concursos Nacionales e Internacionales de interpretación, las actuaciones de Javier Herguera se reparten por las principales salas de Europa y Estados Unidos, tanto como solista, como con orquesta y como miembro de agrupaciones camerísticas en salas como el Auditorio Nacional de Música de Madrid, el Palau de la Música de Valencia o el Auditorio Dag Hammarskjöld de las Naciones Unidas en Nueva York.

Su interés por todas las corrientes musicales le ha llevado a interpretar un amplio repertorio en el que caben destacar

desde recitales monográficos dedicados a la obra de Mozart, Beethoven, Liszt o Chopin, hasta recitales de tangos del compositor argentino Astor Piazzolla.

Miembro de la European Piano Teachers Asociaton-España, Javier Herguera ha sido colaborador habitual del programa televisivo "Clásicos y Reverentes" de TVE, profesor de repertorio con piano en la Universidad Alfonso X y director artístico del Curso Nacional de Música "Ciudad de Parla". En la actualidad es director artístico de la "Fundación Piu Mosso".

Con un programa de primer orden, Javier se presentó el lunes 19 de Mayo en con un maravilloso y atractivo programa:

J. Haydn - Andante y Variaciones en fa menor, Hob. XVII:6
L. van Beethoven - Sonata "Claro de luna", Op. 27 N° 2
F. Liszt - Sonata en si menor, S. 178

Lunes, 26 de Mayo de 2025 Dúo Kacherski – Morita
Lina Morita, Piano & Jay Kacherski, Guitarra



«Virtuosismo» y "dominio técnico" son las palabras utilizadas por la prensa para describir al guitarrista estadounidense Jay Kacherski, natural de Nueva York.

La pianista japonesa-brasileña Lina Morita debutó en el Carnegie Hall en 2013. Su carrera internacional la ha llevado por Estados Unidos, Brasil, México, España, Francia y la República Checa.

Con este excelente programa se presentaron por primera vez en nuestro Ciclo de "Lunes musicales":

Formentera Luciana Bigazzi & Maurizio Colonna (b.1959)

Étoiles Par Grand Vent ** Olga Amelkina-Vera (b.1976)

(Homage to Saint-Éxupery)

Lake Avondale David Mitchell (b.1967)

Fantasy in Blue** Jefferson Todd Frazier (b.1969)

Polyphonia** Clarice Assad (b. 1978)

Spanish Dance No.1 from La Vida Breve

Manuel de Falla (1876-1946) (arr. Emilia & James Flegel)

Special Performance and World Premiere of Spanish composer José Galeote (b. 1978)

Díptico Granadino II**

(Homenaje a la amistad entre Miquel Llobet y Manuel de Falla)

Transfronterer & Noche en el Paseo de los Tristes**

***Obras compuestas para el Dúo Kacherski/Morita*

MISCELÁNEA

VISITA DE ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE OHIO



Como ya es tradicional, un grupo de 20 estudiantes de la Universidad de Ohio nos visitó durante su estancia en España.

Se les impartió una idea general sobre geografía, cultura, gastronomía y costumbres de Asturias, que se relacionó con la actividad que desarrolla el Centro Asturiano de Madrid como entidad cultural asturianista.

Gonzalo Fernández, director de la Banda de Gaitas, les explicó las principales características del instrumento, así como su relevancia en la idiosincrasia cultural asturiana, con una muestra de las diferentes músicas que se pueden hacer durante una *folixa*.

Se les entregaron unos obsequios de publicidad de Asturias y para finalizar tomaron unas sidras en el Centro Asturiano. Quedaron muy sorprendidos con el *escanciado* de esta típica bebida.

ESTABLECIMIENTOS ASTURIANOS ASOCIADOS

Socio 17	Droguería MANUEL RIESGO , Desengaño, 22
Socio 61	Bar CASA PACO c/ Altamirano, 38 (Madrid)
Socio 66	Bar PEMA . Pan y Toros, 11 (Madrid)
Socio 75	Bar LA REGUERA . C/ Martín de los Heros, 83 (Madrid)
Socio 75	Mesón LA FUENTE . c/ Marqués de Urquijo, 8 (Madrid)
Socio 75	RECREATIVOS RODLAM S. A. Tlf. 91 547 15 96
Socio 75	COMPRO ORO, PLATA, RELOJES ANTIGUOS . c/ M. de Urquijo, 37
Socio 75	Mesón-Restaurante EL CEBÓN . Cap. Blanco Argibay, 14 (Madrid)
Socio 98	UNICAJA-CAJASTUR . Pl. Escandalera, 2 (Oviedo)
Socio 127	Grupo I.L.A.S. (Reny Picot) C/ Velázquez, 140 (Madrid)
Socio 140	Pub GAYARRE . Paseo de La Habana, 1 (Madrid)
Socio 140	Restaurante LA LEÑERA c/ Hernani, 60 (Madrid)
Socio 140	Restaurante TEITU c/ Capitán Haya, 20 (Madrid)
Socio 140	Pub VERDI . c/ Capitán Haya (Madrid)
Socio 155	COMERCIAL SIRVIELLA . Glorieta Puente Segovia, 11 (Madrid)
Socio 155	Restaurante SANTA OLALLA . C/ Ibiza, 72 (Madrid)

Socio 155 Sidrería ESCARPÍN . c/ Hileras, 17 (Madrid)
Socio 155 Productos ASTURES Y MAS S.L. Tlf. 91 479 74 65
Socio 161 FARMACIA . Paseo de la Chopera, 13 (Madrid)
Socio 165. PAPELERÍA Y PRIMITIVA . CC. Mocha Chica. Local 8 Villafranca C.
Socio 196 EXPERT- ELECTRODOMESTICOS . C/ Tortosa, 7 (Madrid)
Socio 204 Administración de LOTERÍAS . Tlf. 915320844 C/ Pez, 25 (Madrid)
Socio 207 Bar ORFRÁN . C/ Fermín Caballero, 7 post. Madrid
Socio 214 IGNIS AUDIO . (A. Menéndez Granda)
Socio 216 Ferretería EL SELLA . Pº Extremadura, 7 (Madrid)
Socio 239 Grupo OPTICA UNIVERSAL c/ Gilena, 2 -Villaverde Tlf. 91 796 80 20
Socio 282 ALSA-GRUPO . 902 42 22 42 / www.alsa.es
Socio 430 FUNDICIÓN ESFINGE . C\Cobre 13, 28850 Torrejón de Ardoz (Madrid) Tfno: 916780975.- http://www.fundicionesfinge.com
Socio 454 ZACARIAS PÉREZ PEÑA . Hierro y Aluminio: 9161386 39
Socio 491 MARY PAZ PONDAL (Actriz) www.marypazpondal.es
Socio 613 MALAGASTUR S.L. C/ Rigoletto, 20 . Polígono Alameda 29006 (Málaga)
Socio 616. CENTRO DE ESTETICA INTEGRAL BELLA DONNA .c/Montero, 1 - Móstoles Tlf. 91 613 28 89
Socio 618. CONSULEGAL&SERVICES, S.L , Servicios de Asesoramiento Jurídico y Seguros de todo tipo (Personales y Profesionales) Víctor M. Montes Amieva. Telf.- 647 62 09 76 Mail: vmontesa@consulegal.es

Socio 963. TuriTaxiCuideru. SERVICIO DE TAXI ADAPTADO Y RUTAS PANORÁMICAS. http://turitaxicuideiru.com . Teléfono 652 39 31 35
Socio 718 PESCADERÍA LA RIA DE VIGO. Mercado Sª María de la Cabeza. Puesto, 47/48 Tlf. 915 28 41 89
Socio 960 EMBUTIDOS SANTULAYA. Cangas de Narcea (Asturias)
Socio 1039 CLINICA DENTAL. Dr. Pérez Zamarrón. Gª Paredes,12 Tlf. 91 448 87 91
Socio 1185 RESTAURANTE Y SIDRERÍA CASA HORTENSIA c/ Farmacia, 2, pl. 2ª 3ª Tlfs. 91 539 00 90 y 91 522 42 18
Socio 1243 EL RINCÓN ASTURIANO Mesón/Restaurante. Delicias, 26 -Madrid
Socio 1349 MANUEL AMBRÉS E HIJOS. Jamones, quesos, embutidos. 917 98 33 06
Socio 1418 ELECTRICIDAD JUAN MATOS , Tlf. 610 671 894
Socio 1616 IMPACT-5 Agencia de Publicidad y Servicios Plenos
Socio 1836 GRUPO RESTAURANTES LA MÁQUINA . Tlf. 915983005
Socio 1902 SIDRA CORTINA . San Juan, 44 Amandi-Villaviciosa (Asturias)
Socio 2177 INSTITUTO OFTALMOLÓGICO FERNÁNDEZ-VEGA . Av. Drs. Fdez Vega, 34 (Oviedo) Tlf. 985 24 01 41
Socio 2178. ENCE ENERGÍA Y CELULOSA S.A. c/ Beatriz de Bobadilla, 14 (Madrid) Telf.: 913 12 86 38
Socio 2423. ESCUELA DE BAILE LIBERDANZA . c/ Yébenes 148 (Aluche) Telf.: 620 55 28 80 www.liberdanzamadrid.com
Socio 2459. GRÚAS ROXU S.A. Carr. Santander. Meres (Asturias) Telf. 985793636